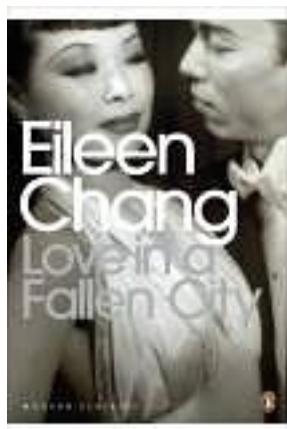


# Love in a Fallen City



[Love in a Fallen City\\_下载链接1](#)

著者:Eileen Chang

出版者:NYRB Classics

出版时间:2006-10-10

装帧:Paperback

isbn:9781590171783

A New York Review Books Original

“[A] giant of modern Chinese literature” – The New York Times

“With language as sharp as a knife edge, Eileen Chang cut open a huge divide in Chinese culture, between the classical patriarchy and our troubled modernity. She was one of the very few able truly to connect that divide, just as her heroines often disappeared inside it. She is the fallen angel of Chinese literature, and now, with these excellent new translations, English readers can discover why she is so revered by Chinese readers everywhere.” – Ang Lee

Eileen Chang is one of the great writers of twentieth-century China, where she enjoys a passionate following both on the mainland and in Taiwan. At the heart of Chang's achievement is her short fiction—tales of love, longing, and the shifting and endlessly treacherous shoals of family life. Written when Chang was still in her twenties, these extraordinary stories combine an unsettled, probing, utterly contemporary sensibility, keenly alert to sexual politics and psychological ambiguity, with an intense lyricism

that echoes the classics of Chinese literature. Love in a Fallen City , the first collection in English of this dazzling body of work, introduces American readers to the stark and glamorous vision of a modern master.

作者介绍:

Eileen Chang is one of the great writers of twentieth-century China, where she enjoys a passionate following both on the mainland and in Taiwan. At the heart of Chang's achievement is her short fiction—tales of love, longing, and the shifting and endlessly treacherous shoals of family life.

Written when she was still in her twenties, these extraordinary stories combine an unsettled, probing, utterly contemporary sensibility, keenly alert to sexual politics and psychological ambiguity, with an intense lyricism that echoes the classics of Chinese literature.

目录:

[Love in a Fallen City 下载链接1](#)

标签

张爱玲

英文原版

倾城之恋

中国文学

英译

香港

英文翻译版

小说

## 评论

翻译很不错，能读出张爱玲原著的味道。

-----  
终于！大二下的最后一篇论文！啊啊啊暑假！！

-----  
对翻译的专业知识了解不多，还是可以读出英译的美感。用张爱玲来阐释精神分析的Narcissism，再合适不过~

-----  
Love the city because of a person.

-----  
翻译的蛮美好  
还是美国人翻译给力。。。对于没有资源只有野心的女人来说，婚姻确实阴谋论

-----  
张爱玲写的大婆心酸。非常真实。这本书翻译的很通俗易懂。

-----  
读翻译很难有原版的感觉

-----  
"I'm not such a fool that I'll pay to marry someone who has no feelings for me, just so that she can tell me what to do! That's simply too unfair. And it's unfair to you, too. Well, maybe you don't care. Basically, you think that marriage is long-term prostitution" Fan Liuyuan's words revealed the predicament between he and Bai Liusu.

-----  
大神级的翻译！

---

[Love in a Fallen City 下载链接1](#)

## 书评

写大时代的小人物是出身名门的的张爱玲的特色。她讲过说这们的人才是时代价值的总和。福楼拜，卡佛也是这种路线的，写一些小人物枯燥沉闷得要命的生活，没有心理刻划与色彩的白描手法也同样枯燥，也没有唤起悲悯与美感，但传达了深刻的悲剧感和历史性。她在很年轻的时候也没有...

---

原以为是长篇小说,看了三分之二就怎么也不觉得是长篇了.  
形象会在结局把几个故事综合在一起,原来我一直认为错的. 好吧,停止,看别的书  
不喜欢短片小说

---

[Love in a Fallen City 下载链接1](#)